

???????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 19?? ????????????? 2013 (*)

«??? — ?????? 2006/112/?? — ????? 146 — ?????????? ???? ??? ????????? — ????? 131 —
???????????????? ????????????????? ??? ?? ?????? ???? — ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????
?? ????????????????? ????? ?????????? ?????? ????????????????? ????????????????? ?? ?????????????? ??????
??? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? 90 ??????? ??? ??? ??????????»

???? ????????? C?563/12,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??? ??????? 267 ????? ???
????????? ?? Kúria (?????????) ?? ?????????? ??? 18?? ??????????? 2012, ? ?????? ?????????? ???
????????????? ????? 5 ?????????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

BDV Hungary Trading Kft., ??? ?????????????,

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága,

?? ?????????????? (???????? ??????),

????????????? ??? ????? T. von Danwitz (?????????), ?????????? ??????????, E. Juhász, A. Rosas, D.
Šváby ??? C. Vajda, ??????????,

????????? ??????????????: N. Wahl

?????????????: C. Strömholm, ??????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
24?? ?????????????? 2013,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? BDV Hungary Trading Kft, ??? ??????????????, ?????????????????? ??? ????? Á. Gerey ??? D.
Sobor, ügyvédek,

– ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága,
????????????????????? ??? ????? Zs. Szilveszter ??? Zs. Tamásné Kajati, jogtanácsos,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? K. Szíjjártó ??? ????? M. Z Fehér ??? G.
Koós,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????? ??? ?? ?. ??????????????,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? ????? V. Bottka
??? A. Sipos,

????????? ??? ?????????????? ??? ?????, ????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????????,

??????? ??? ????????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 15 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??? (?? ???, ???, 09/001, ? 49), ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? 91/680/??? ??? ?????????????, ??? 16?? ????????????? 1991 (?? L 376, ? 1, ??? ?????: ??? ??????), ?????? ??? ??? ?????? 131, 146 ??? 273 ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1).

2 ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? BDV Hungary Trading Kft. (??? ?????: BDV), ??? ?????????????? ?????????????, ??? ??? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága (????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???), ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????.

?? ??????? ????????

?? ??????? ??? ???????

3 ?? ?????? 15, ??????? 1 ??? 2, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????:

1. ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????? ? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????

2. ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????

[...]».

4 ? ?????? 2006/112, ??? ?????????????? ?? ?????? 411 ??? 413 ?????, ?????????? ??? ??????????????????, ?? ?????? ??? 1?? ?????????????? 2007, ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ???, ?????? ?? ??? ?????? ??????. ??? ??? ?????????????????? ????????? 1 ??? 3 ??? ????????? 2006/112, ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????. ?????????, ?? ?????????????? ??? ????????? 2006/112 ?????? ???' ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????.

5 ?? ?????? 14, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??????????:

13 ???? ?? ???????? ?????????? ?????? ???? BDV, ?????????? ?? ??????? ?????????
 ??? 1 ??????????? 2007 ??? 31 ??????????? 2009, ?????????????? ??? ?????????? ??? 1 ?????????
 2007 ??? 31 ????????? 2008, ? ?????????????? ????? ?????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????
 ?????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ? ??????????????
 ????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????, ??? ??
 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
 ??????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? 11,
 ?????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ???, ??? ??? 1? ?????????????? 2008, ??? ?????? 98,

?????????? 1, ??? ??? ???? ???? ???.

14 ?? ?????? ??? 22?? ?????????? 2010, ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága ?????? ??? BDV ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ??????????.

15 ? BDV ?????????? ??? ??? ?????????? ?????, ?????????????????? ??? ?? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? 2006/112. ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ???????, ?????????? ??? ?????????? ?????? «ex-works», ? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????. ???????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????.

16 ?? Budapest Környéki Törvényszék (????????????? ?????????????? ??????????????) ??????? ??? ?????????? ??? BDV. ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? 2006/112 ????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???.

17 ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? Kúria (????????? ??????????????). ?????????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ????

18 ?? Kúria ?????????????, ???????, ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? «????????? ??????????» , ? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????, ??? «????????????? ?????????????? ??????????». ?? ?? ??????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? «????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????» ??, ??????, ?????? ?? ?????????????.

19 ??? ??? ?????????? ?????, ?? Kúria ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

«1) ?????? ?? ?????? 15 ??? [????? ??????] ??? ?? ?????? 146 ??? [????????? 2006/112] ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????

2) ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? [????? ??????] ?? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ? ??????, ? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ??? ? ??? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???, ??? ???? ???? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????

3) ????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ??????????????, ??? ?????????? ???????
??? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ???????
??????????????, ?????? ??? ??????????????? ??? ??? [?????????????? ???????], ??? ?? ??????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????????? ????
????????? ??????;

4) ????? ?? ????? 15 ??? [????? ???????] ??? 131 ??? 273 ??? [??????? 2006/112] ???
?????? ???, ????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ???
?????? ?????? ??????? ?? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??
????????????????? ??? ?? ????? 11, ??????????? 1, ??? [????????? ?????? ???? ???] ??? ??? ??
????? 98, ????????????? 1, ??? [????? ?????? ???? ???];

5) ????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?? ???
????????????? ??? ????????? [?????] ? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????, ????? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????? [??? ????? 15 ??? ?????? ?????????? ??? 146 ??? ??????? 2006/112], ??? ?
?????????? ?? ??????????? ? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????; ?? ???????????
????????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ????? ??????????»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

20 ??????????????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????? ??????????????
????? ???? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????? 2006/112, ??? ? ?????????? ??? ??????? ??????
?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??? 1? ?????????????? 2007. ?????
????????????????? ??? ?????? 4 ??? ?????????? ??????????, ? ??????? 2006/112 ??????????? ???
?????????????????, ??? ??? ?????????????? ?????, ??? ?????? ??????. ??? ??? ?????????? ??????, ??
????????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????? ???
?????????? 2006/112.

21 ?? ?? ??????????? ???, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????, ?? ??????? ?????????????
?????, ???' ??????, ?? ?? ?????? 146, ?????????????? 1, ??? 131 ??? ????????? 2006/112 ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?' ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????, ??? ?????????
????????????????? ?????? ???????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??????
? 90 ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
?????????????? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????.

22 ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????,
?????????????, ?? ?????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????, ?????? ??????????
?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????
????????? ?????????????? ?????? ????? ?? ??????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????
????? ?????????.

37 ??????, ?????? ?? ???????????, ?????????, ??? ? ??????????? ???? ??????????????? ??
 ??????? ?????? ??????? ????????????? ?????????? ???? ? ??????? ???? ?????? ?????
 ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?
 ????????? ????? ??? ?????, ????? ??????????, ?? ?????????? ?? ??????????? ? ?? ???? ?????????????
 ????????? ??????????????. ????????? ?? ?? ????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ???, ? ??????
 ?????? ??????????????? ?? ?????? ????????????? ??????????? ? ?????????? (??., ??????? ??????, ?????????

??? 27?? ??????????? 2007, C?146/05, Collée, ??????? 2007, ? 1?7861, ????? 22, ????? ???
?????????????? ??????? Bonik, ????? 28). ????????, ??? ????????? ??????? ??????????????? ??
????????? ???????, ??????????, ?? ??????????????? ????? ? ????????? ????????????? ?????????, ?????
????????? ????????????? ????????????????? ????? ??? ????????????? ??????? ?????????????, ???
?????????????????? ??? ??????? 146, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112.

38 ??????, ??????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?????????????, ? ????????? ?????
?????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????? ? ?????????? ???
????????? ??? ??????? ?? ??????????????. ???????, ??? ??? ????????????????? ?? ????????? ?????? ???
?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????????? ?
????????? ?????? ??? ???? ? ???? ?????? ????? ???, ? ?????????? ??? ??????? ??????
?????????????????? ??????????, ??? ??? ?? ?? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????
????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ????????????? ? ????????????? ?????.

39 ???????, ??????? ?? ??????????????? ??? ??????? ????????????? ????? ? ????????? ????? ?????
????, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??????? ??
?????, ??????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????, ?????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ????? ??? ?? ??????????????, ??????????????? ??
????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ????? ??? ??????? ???
?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ????? ?
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?? ???? ?????????????? ????? ?
?? ???? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????? ??? ??????, ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ???
?? ?????? ???????.

40 ?????????, ?? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
?????????????????? ?????????????? ????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 146,
?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112, ?????? ? ?????????????? ??? ??????? ???
????????? ??????? ??? ?? ??????????????? ??????? ??? ??????, ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??????
?????????? (??., ???' ?????????, ?????????????????? ????????? Collée, ????? 30 ??? ???
?????????????????? ??????????). ??? ??? ??????????????? ??????, ??? ?????????????? ??????, ?????????,
?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????????????.

41 ???????, ??????? ?? ??????????????? ??? ??????? ?????????????? ????? ? ????????? ????? ?????
????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????????? ???
?????????????????? ??? ??? ?????????????????.

42 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??????????
????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 146, ?????????????? 1, ??? 131 ??? ????????? 2006/112 ?????
??? ??????? ??? ?????????????? ?' ???? ??????? ?????????????? ?????????? ????? ??? ??????, ???
????????? ?????????????? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ??????? ??????? ?????????????? ??????
?????? ? 90 ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ??????? ? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????
?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????.

??? ??? ?????????????? ???????

??? ??? ???? ???? , ?? ????????? (???? ????) ?????????:

(?????????)

* ?????? ??????????????: ? ??????????.